

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

353**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **14.07.2026**

Seduta del

Uhr **13:30**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent		Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent	X	Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Vize-Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Vice-Segretario Comunale, signor

Dr. Patrick Terranova

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Geom. Rafael Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Feststellung und Einhebung der Werbesteuer und der Gebühr für die öffentliche Plakatierung (Vermögensgebühr für Werbemaßnahmen) – 2. Trimester 2026: Genehmigung und Liquidierung der Rechnung des Konzessionärs für Gemeindedienste.

Accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni – (canone patrimoniale di esposizione pubblicitaria) - 2° trimestre 2026: approvazione e liquidazione della fattura del concessionario per servizi comunali.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 273 vom 11.06.2024 der Dienst für die Feststellung und Einhebung der Werbesteuer und der Gebühr für die öffentliche Plakatierung an die Fa. SÜDPLA G.m.b.H. mit Sitz in Meran, Kravoglstraße 2 übertragen worden ist;

angeführt, dass die Fa. Südpla G.m.b.H. in Durchführung dieses Dienstes im 2. Trimester 2026 den Betrag von € 8.655,61 eingehoben hat;

- dass die Fa. Südpla G.m.b.H. mit Sitz in 39012 Meran, Kravoglstraße 2 für den Dienst der Feststellung und Einhebung der Werbesteuer und der Gebühr für die öffentliche Plakatierung - 2. Trimester 2026 – die Rechnung Nr. 68/FATTPA vom 03.07.2026 über den Betrag von € 2.596,68 + 22 % MwSt. zur Genehmigung vorgelegt hat;

für notwendig erachtet, oben genannte Rechnung zu genehmigen;

nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
XkXHLrMkK1YuluiM4esodXjc5iFiVz8poiOO0psCFcg=
und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
EQEbhBXbCxVxLhEeNBV2gfEszZB5Oql4NQX3zoBq+g=

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F. betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

in Kenntnis der Gemeindefsatzung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione del Consiglio comunale n° 273 del 11.06.2024 è stato affidato il servizio di accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni nuovamente alla ditta SÜDPLA s.r.l. con sede a Merano, Via Kravogl 2;

accennato che la ditta Südpla s.r.l. in esecuzione di questo servizio ha riscosso l'importo di € 8.655,61 per il 2° trimestre 2026;

- che la ditta Südpla s.r.l. con sede a 39012 Merano, Via Kravogl 2 ha presentato per l'approvazione la fattura n° 68/FATTPA dd. 03.07.2026 per l'importo totale di € 2.596,68 + il 22 % per l'I.V.A. per l'esecuzione del servizio di accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni – 2° trimestre 2026;

ritenuto necessario di approvare la predetta fattura;

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
XkXHLrMkK1YuluiM4esodXjc5iFiVz8poiOO0psCFcg=
e

b) alla regolarità contabile
EQEbhBXbCxVxLhEeNBV2gfEszZB5Oql4NQX3zoBq+g=

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018 i.v.v. riguardante "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

- | | |
|---|---|
| <p>1. Die vorgelegte Rechnung Nr. 68/FATTPA vom 03.07.2026 der Fa Südpla G.m.b.H. mit Sitz in 39012 Meran, Kravoglstraße 2 betreffend Durchführung des Dienstes der Feststellung und Einhebung der Werbesteuer und der Gebühr für die öffentliche Plakatierung – 2. Trimester 2026 wird hiermit in Höhe von Euro 2.596,68 plus 22 % MwSt. genehmigt.</p> <p>2. Der Betrag von 2.596,68 € + MwSt. wurde von der Fa. Südpla G.m.b.H. bereits bei der Einhebung rückbehalten, weshalb an die Fa. Südpla G.m.b.H. keine Zahlung durchgeführt wird.</p> <p>3. Die Ausgabe von Euro 3.167,95 (MwSt. inbegriffen) wird wie folgt angelastet:</p> | <p>1. La presentata fattura n° 68/FATTPA del 03.07.2026 della ditta Südpla s.r.l. con sede a 39012 Merano, Via Kravogl 2 riguardante l'esecuzione del servizio di accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni – 2° trimestre 2026 viene approvata per un importo di Euro 2.596,68 più il 22 % per l'I.V.A..</p> <p>2. L'importo di € 2.596,68 + I.V.A. è già stato trattenuto dalla ditta Südpla s.r.l. nel momento della riscossione, perciò non viene effettuato nessun pagamento alla ditta Südpla s.r.l.</p> <p>3. La spesa di Euro 3.167,95 (I.V.A. inclusa) viene imputata come segue:</p> |
|---|---|

Betrag importo		Kapitel Capitolo	Wortlaut - Beschr. Kostenstelle Voce - desc. Centro costi	Fälligkeit scadenza
S	3.167,95 €	14021.03.21500 - 140400	Öffentliche Dienstleistungsaufträge - Plakatierung/Werbung Contratti di servizio pubblico - Affissioni/pubblicità	2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – Il/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – Il/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Patrick Terranova

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

17.07.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Patrick Terranova

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente